

DIRECTOR PROPIETARIO:  
LUIGIANO DORCA  
OFICINAS Y TALLERES:  
Carrera Venezuela,  
ANTES PLAZA DE  
CARRERA N.º 45-A

# EL TIEMPO

SE PUBLICA  
los días del año  
EXCEPTO LOS DE  
DOMINGOS Y FERIADOS  
TELÉFONO N.º 267  
Apartado del Correo N.º 272

EDICIÓN DE LA TARDE

AÑO III—Número 842

Quito, República del Ecuador

Lunes 22 de Agosto de 1904.

## GRAN HOTEL DE FRANCIA

Está situado en la hermosa plaza Suero (Santo Domingo), á la entrada del centro de la ciudad. Cuenta con un local á propósito y presta toda comodidad, teniendo la higiene necesaria. El servicio es de lo mejor, pues ha sido renovado por completo; y se ofrece al público esmero y prontitud.

Posee piezas elegantes de diversos precios (pero siempre módicos) y hay baños de chloro y ducha.

**GRAN RESTAURANT.**—Prepáranse comidas á la americana y europea, y también banquetes, previo aviso anticipado. Se admiten pensionistas y se sirve á la carta.

El establecimiento tiene billar y un surtido selecto de licorosos vinos importados directa y exclusivamente para la casa. Especialidad en vinos ligeros franceses. Alumbrado de luz eléctrica.

Se habla español, inglés, francés y alemán.—Teléfono N.º 79

El propietario  
**ADOLFO KELSCH.**  
Quito, 8 de Agosto de 1903—1 año

## Contra la BUBONICA

En la "Ferreteria y Plomeria" establecido bajo los altos de la casa de la señora Valentina Enriquez viuda de Yépez, carrera de Guayaquil (cuadra antes de la Plazuela del Teatro) acaban de llegar los siguientes artículos:

**Excusados** de porcelana, servicio completo, con válvulas, último modelo, listos para colocarlos; los hay de varios sistemas y precios.

**Tubaría de hierro**, el diámetro íterno de un  $\frac{1}{4}$  de pulgada inglesa, de  $\frac{1}{2}$  de  $\frac{3}{4}$  de 1, de 1 y  $\frac{1}{4}$ , de 1 y  $\frac{1}{2}$ , de 2, de 3, de 4, de 5 y de 6 pulgadas.

Estos tubos son adecuados para poner agua en las casas, recibiendo los desagües de los techos y los excusados.

**Bombas** de mano para regado de jardines y para levantar el agua hasta la altura de 40 varas.

**Trompas** para patios, sistema sifón letrina, de varios diámetros, á precios muy baratos.

**Sifones** para lavaderos de cocina con tapones de bronce, al ínfimo precio de diez suaves.

**Zinc** en planchas, de todo número

**Libros** para contabilidad superior. (Diario, Mayor y Caja) precio baratísimo.

**Silleteros** de dobles, sistema americano.

**Muebles** de Viena varias clases, á precios los más bajos de la plaza.

**Tripes** de Bruselas de á \$ 3.40 á 2.40 los de 3.40 á 3, y corriente calidad á \$ 1.80.

### ATENCIÓN:

Las personas que deseen librarse de los trabajos de colocación de tuberías, excusados &c. pueden entenderse con el señor Miguel Ortiz, quien cuenta con un entendido mecánico para esta clase de trabajos. Al señor Ortiz se le puede ver en la misma "Ferreteria y Plomeria", Carrera de Guayaquil N.º 95, letra C, una cuadra antes de la Plazuela del Teatro, casa de la Señora Valentina Enriquez viuda de Yépez.  
Quito, Junio 30 de 1904.—3 m.

## Hotel "El Comedor"

### GRAN RESTAURANT

Cantina provista de vinos legítimos, cerveza de las mejores marcas y licorosos superfinos.

Comidas á la española, criolla, francesa é italiana.

Habitaciones cómodas y elegantes.

Asno, prontitud y esmero en el servicio.

Se admiten abundantemente.

Especialidad en Banquetes.

El Hotel "El Comedor" es el más central; el más próximo á los Ministerios, Casa Presidencial, y Oficinas de Correos, Telégrafos y Telefonos; es el preferido por las personas y familias de buen tono.

El Hotel "El Comedor" ha habierto ya al servicio, en la carrera Guayaquil UNA GRAN SUCURSAL, con un espléndido baño de natación con ocho hermosos baños de duchas y con cinco de aguas termales.

"El Comedor": Carrera de Venezuela, N.º 54; Teléfono, N.º 270; Apartado, N.º 243

Sucursal y Baños: Carrera de Guayaquil, N.º 79; Teléfono N.º 140

El Propietario—Valentin Canalejas.  
Quito, Setiembre 9 de 1903. 1 m

## Memorandum

Mes de Agosto tiene 31 días 5 de fiesta y 26 de trabajo

### FASES DE LA LUNA

Cuarto menguante..... 4  
Luna nueva..... 11  
Cuarto creciente..... 17  
Luna llena..... 22

Calendario—Mística 23—Santos Felipe Benito confesor, Criado y Lovregido marqués.

### SERVICIO DE CORREOS

Del Sur.—Llegan: martes, á las 9a. m. Jueves y Sábados á las 12 m.  
Salen: Lunes y Miércoles, á las 12 m. y Viernes, á las 4 p. m.

Del Norte.—Llegan: Miércoles y Viernes por la mañana.  
Salen: miércoles y Sábados á las 2 p. m.

Robles de Turco (La "Inglesa" situada en la calle entre esquinas la "Americana" en la plaza Suero y "La Farmacia Central" en la plaza del Teatro, todas en la carrera Guayaquil.

Comisario de Turco Señor Manuel Polanco.  
Médico de turno—D.ctor Leoro.  
Practicante Tobías Cardenas

## Mensaje

Del Presidente de la República al Congreso Nacional de 1904

Son estas juntas las únicas manifestaciones de los partidos políticos existentes en la República; manifestaciones desde luego organizadas y que preparan ya la organización definitiva de aquéllas. Las opiniones que emiten estas juntas son tan atendibles como lo son las opiniones de la prensa, la que, por lo general, habla también á nombre de todo un partido; y aunque es verdad que no siempre se puede conciliar semejante valor á sus juicios, es lo usual ocurrir cuando son sensatos y atados. La prensa nacional, la prensa política, da muestra de ser sano criterio; y se desarrolla, bajo los auspicios de la libertad de que goza con tanta amplitud, de modo que realmente satisface á todo el que piensa que ella es en la sociedad el punto de apoyo de la palanca del progreso.

Expresé que dos partidos e concilian en el Ecuador, pero que no formaban unidades homogéneas, sino que se partía de datos más ó menos vagos para designar los miembros de cada uno y señalar las personas adictas más bien á un partido que al otro. Claro, es, por este mismo motivo y porque la ilus ración de nuestras masas está aún muy atrasada, que un gran número de los que componen el pueblo forman en política un núcleo neutro sobre el cual suelen desarrollarse con actividad los dos partidos de hecho, con el fin de ponerlo á su favor y decidir de este modo una contienda.

Pero hay, felizmente, un buen número de ciudadanos cuya manera de pensar sobre las cuestiones que conciernen a Estado es bien conocida y cuyo proceder es consecuente en toda ocasión; en éstos, que son los directores de nuestra política, los unos sostienen el respeto á lo establecido, por la razón de encontrarse establecido, se fundan en la tradición y sostienen, en materias políticas, principios absolutos é invariables; los otros quieren la reforma, se fundan en la razón y sostienen que en política todo es á sujeto cambios, y que de

be estarlo, por lo mismo que el Estado es un organismo que se renueva constantemente; son de este sentir los liberales; su programa se resume en la reforma, y no exhiben, ni pueden exhibir un programa de principios invariables, sino que se refieren á expresar los ideales que creen realizables en determinado tiempo; su programa nunca podrá ser inmutable y rígido.

He pertenecido á esta escuela y he procurado gobernar con los partidarios de la misma, porque la experiencia y la lealtad aconsejan al Jefe de la Nación llamar á sus copartidarios á los dos lados políticos. Después de esto, nadie extrañará, por tanto, que eiere muy alta la voz reformista.

Para terminar mis apreciaciones relativas al pueblo como factor político, es conveniente consignar que nos encontramos, en la actualidad, en una verdadera efervescencia de la opinión pública, dimanada del interés que, nat ralmente, produce en todos los ecuatorianos el problema de la próxima sucesión á la Presidencia. Como ha sido acontecer siempre, agrupaciones más bien personalistas se unen naturalmente, exhiben su candidato y trabajan por él; y sucede en esta excitación de las pasiones que cada candidato de los exhibidos es discutido y más que discutido denostado por los partidarios de otro. ¡Ojalá, calmadas las pasiones, esta actividad de la opinión pública sirva para traer á la Gobierno la persona que mayores bienes prometá á la Patria.

Lo especial aquí es que en esta lucha ó contienda política, todos reciben del Ejecutivo, y sin razón alguna; pues, á fe de Gobierno y de liberal me es grato asegurar que en las próximas elecciones la libertad de sufragio será tan amplia como lo suscita la ley de la materia, y que mi intervención se limita á garantizar y hacer que sean respetadas todas las opiniones y todas las ciudadanas.

La compesición del segundo acto político, el Gobierno, aun que más atinada, tampoco satisface á las aspiraciones republicanas.

De los tres poderes, que é se divide, el Legislativo es el único que puede el marse popular y representativo; pero sus facultades legislativas no están aún tan centralizadas como lo pide la tendencia moderna, que se concreta así: legislación centralizada y administración descentralizada. Las Municipalidades retienen todavía, tanto el ímpeto, una libertad legal y excesiva, fuera de que también los Presupuestos municipales deberían ser aprobados por el Congreso; pues, indistintamente, es atribución exclusiva de éste, según la constitución, de retar los gastos públicos, con los de las municipales, y crear impuestos, que la especie digna de serlo los que se aplican á las Municipalidades.

Estas mismas consideraciones que vienen á hacer más arduo el trabajo que corresponde al legislador, y el hecho de que se retrasada año por año sus cuentas de los Mi-

nistros de Hacienda, cuya sostenibilidad debe ser declarada por el Congreso, y, en fin la impropiedad que requiere la mejora de los códigos que existen, demuestran que el Poder Legislativo no puede llenar completamente sus funciones si no cuenta con un órgano sumario encargado de estudiar y formular proyectos de ley, de preparar, y los trabajos legislativos y de materializarlos. Esto se conseguirá en la creación de la comisión del Congreso acerca de la cual hablé el año anterior; Chile, muy aplaudido por el actero, con que procede á la organización de su Gobierno, tiene una comisión semejante, con el mejor éxito.

Y no parece sino que las condiciones que la Constitución establece al Gobierno del Ecuador se hubiesen distribuido diversamente entre los tres poderes del Gobierno, pues al Ejecutivo le tocan exclusivamente las de sostenible y responsable. Lo primero por la preciosa y recomendable garantía que prohíbe su reelección, y lo segundo, porque solamente los Secretarios de Estado pueden ser interpelados y censurados, de tal manera que la responsabilidad política no tiene aplicación alguna respecto de los otros dos poderes.

Como es en realidad muy acertada y republicana la prohibición de que puedan ser reelegidos el Presidente y Vicepresidente de la República, y como en estas elecciones se condensa la cuestión del bienestar y progreso patrios, todos los ciudadanos é tan interesados en el acuerdo. Pero juzga decaído uno á la persona según su particular criterio, la discusión del candidato en vez de garantizar el actero se resuelve en el desarrollo de intrigas y el desmoronamiento de pasiones; se cree, que, para evitar arbitrarias decisiones, y con uitar los variados intereses públicos, debería adoptarse para los expresados efectos el sistema de elección indirecta, como se halla establecido en muchas naciones europeas y americanas.

Es decir que el Presidente y el Vicepresidente deberían ser elegidos por una asamblea electoral formada por sufragio popular directo.

Electivamente, y generalizando los errores sob e este punto, parece muy natural que la elección de todo cuerpo colegiado de suya por sufragio directo; porque contándose entonces la elección á varias personas, cada grupo de electores puede poner más ó menos su contingente, y quedándose de este modo satisfechos los deseos de todos ó siquiera de la mayor parte. Pero cuando la elección se contrae á una sola persona, se necesita que la opinión sea más unánime y que desaparezca en los intereses múltiples y la división de los ciudadanos, todo lo cual se consigue con el sistema propuesto.

(Continúa)

VENDO una quinta situada al lado del convento de San Juan de esta ciudad.

Tiene una buena casa y tejares de primer orden.  
Enilio M. Toran.



Botica del Guayas - Quito y en su Sucursal de Latacunga de Molina Bucheli & Cia.

Se dió lectura a un oficio... el Mi... nistrado de lo Interior, en el que...

Asi mismo se leyeron los telegramas siguientes: del Gral. Eloy Alfaro felicitando a la Asamblea por haber iniciado sus labores...

Los que acreditaban a los señores doctor Aurelio Novoa, doctor Camilo O. Andrade, doctor Emilio Ugullas...

El doctor José María Borja, comisionado para formular el Reglamento de la Asamblea...

El doctor Facheo en apoyo del doctor Emilio Matia Terán, propuso la moción siguiente...

El presidente se enterado con la Asamblea, manifestó que el reglamento que debía aprobarse en la sesión...

El mismo señor Presidente expuso que la comisión encargada de redactar el Programa de principios...

El doctor Ugullas, con apoyo de los señores Gállego y Echanique, hizo la moción siguiente...

"AL PUEBLO GUAYANESE" Hemos leído con detención la hoja suelta...

inada de los gremios de la política en Centro América? No es acaso necesario...

"Sin la voz de don Eloy Alfaro al Ecuador, Platina habría terminado sus días cuando más de ochenta de algún mandatario centroamericano...

Esta clase de insultos propios de gente asalariada y venal, repugna leítes.

No se necesita de suspicacia para comprender la intención de injuriar al General Plaza...

Pasemos a la cuestión que hace momento torpe de tal patético. Torpeza, demasiada torpeza revela y aquí un punto que pista de cuerpo entero al autor del anónimo.

Habrás de engañar a cada paso, por otro lado, al llegar al tercer período del discurso se estampaban las palabras que textualmente copiamos: Y comienza el dicatario su papel desairado.

DELATOR es quien denuncia a uno como criminal, en tanto que se habla de la verdad, es el acusador.

Hay o no hay contradicción en el creador de la bofetada. Si el General Flavio Alfaro conociendo la verdad de los hechos se resolvió a denunciar...

Otros párrafos merecen atención y es síntesis lo transcribimos: Este hombre (General F. Alfaro) vio impreso de prepararse en Quito la imprenta de EL TIEMPO...

Donde estan consignadas las faltas de los perpetradores de la salvajada que se comete en el ministerio? Y la conclusión del trazo señalando prepotencias un argumento más contra los Patriotas...

Si el Presidente señor General Plaza desaprobado el atentado, en seguida debió destituir a su Secretario y no quedarle para cuando no contuviese con la impunidad de un godo.

OTRO PELO DE LA NARIZ DEL DIABLO Intereses generales [Por Telégrafo] Guayaquil, Agosto 20 de 1904. Sr. Director de EL TIEMPO - QUITO. Ayer salió para la Capital con el objeto de ingresar al Senado el Dr. José Miguel Valderrama...

Para las perlas de buen gusto Acaban de llegar a THE ROYAL PALACE HOTEL...

El Senado aceptó la excusa como válida y ordenó se llamara al suplente Sr. R. Calvo Quimán...

LIBERALES. Hoy han salido para Guaranda, donde permanecerán dos o tres meses...

SOCIAL Los guardianes del honor de nuestra República...

Bueno sería que el señor Intendente de Bolivia...

CRONICA En los carros de la compañía de transportes salieron hoy: Juan E. Bachel, Carlos Terán, María Lago...

En la sesión de ayer, de la Cámara del Senado se ha dado cuenta de una segunda excusa de don Lizardo García...

De páncemes Se ha concluido el ornamento, diremos del salón de los veintidos del Tribunal de Cuarenta...

La señorita Teresa Sarasti y su hermano don Gabriel que iban de viaje a Yumbiche...

Indudablemente, por falta de datos positivos, aprobó el Congreso Pleno la moción...

LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA cuyos admirables efectos en la nutrición de los niños...

LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA La fotografía del niño Miguel Angel...

SCOTT & BOWNE, Quilmes, BUENOS AIRES. La Emulsión de Scott Legítima es la única Emulsión...

Digno de imitar. Los señores oficiales y Jueces del batallón Guardia de Honor...

Los guardianes del honor de nuestra República...

Bueno sería que el señor Intendente de Bolivia...

MAJAS, publicaron en este diario un remitido de don Gregorio Vazquez...

LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA cuyos admirables efectos en la nutrición de los niños...

LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA La fotografía del niño Miguel Angel...

LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA La Emulsión de Scott Legítima es la única Emulsión...

LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA cuyos admirables efectos en la nutrición de los niños...

LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA La fotografía del niño Miguel Angel...

LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA La Emulsión de Scott Legítima es la única Emulsión...

condena a la policía, el viernes último, indecible del que se han vendido...

Alonso de los rucos y medallas, regresaba de Chiliquillo el señor Angel M. Bejar...

Muy concurrida han estado las corridas de toros de Chilligallo...

NOUEVO CANDIDATO Por motivo de viaje venido, con fierza rebaja sobre el precio...

O OLIVERANDER SIFONES PARA PATIO Los hay de todo diámetro...

LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA cuyos admirables efectos en la nutrición de los niños...

LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA La fotografía del niño Miguel Angel...

LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA La Emulsión de Scott Legítima es la única Emulsión...

LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA cuyos admirables efectos en la nutrición de los niños...

LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA La fotografía del niño Miguel Angel...

LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA La Emulsión de Scott Legítima es la única Emulsión...



MIGUEL ANGEL BLANCO

El Sr. Vice-Cónsul de Chile en San Luis, R. A., escribe: "Desde que mi hijo Miguel Angel tuvo tres meses de edad, me en mi familia la"

LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA

cuyos admirables efectos en la nutrición de los niños me han permitido ver crecer a mi hijo...

La fotografía del niño Miguel Angel justifica el entusiasmo con que se expresa el Sr. Blanco Moreno...

La Emulsión de Scott Legítima es la única Emulsión que contiene el Iodo en la forma de los extractos...

SCOTT & BOWNE, Quilmes, BUENOS AIRES.



# Cigarrillos PROGRESO

REVENCIÓN A LOS CLIENTES DE ESTA ACREDITADA MARCA

Para evitar que sean sorprendidos con falsificaciones se les llama la atención en todas las siguientes condiciones de esta marca. La forma exigida del cigarrillo, la calidad de la elaboración á más que nada, la forma distinta del que se hace en otros países, que es redondo, la manera como están terminados sus extremos; y la calidad superior y especial del papel y de la picadura que se emplea.

Quito, Abril 19 de 1903. — N° 87

## Vigorizador de la vida

AFRODISIACO DEL DR. BRANDE

PARA HOMBRES DEBILES Y NERVIOSOS

REMEDIO INFALIBLE para la curación de la Impotencia, Derrames Seminales y toda clase de desarreglos producidos por EXCESOS SEXUALES durante la juventud ó la vejez.

Este específico curará aun cuando hayan fallado todos los demás remedios, y es el único medicamento que cura todos los casos de debilidad ó sistema nervioso, impotencia parcial ó total, prostración nerviosa, congestión, espermatorrea ó derrames seminales. — Cura la debilidad en el organismo, como falta de virilidad, y enfermedades en los órganos genitales.

Es específico para uso interno. Obra como calmante y devuelve prontamente al enfermo la salud del cuerpo y del espíritu comunicando fuerza y vigor, revive las funciones orgánicas y entona espesionalmente el sistema nervioso, disminuyendo gradualmente y cesando por último la excitación general que suele acompañar en estos casos. En muchos de ellos los riñones, que suelen estar afectados vuelven á funcionar regularmente; los derrames, ya sean voluntarios ó prematuros, se continúan y se refuerzan las partes genitales. Sobre éstas y sobre el sistema nervioso obra constitucionalmente este específico. Es un remedio infalible en todos los casos.

En la medicina se hallará de venta en todas partes del mundo por los primeros comerciantes de drogas y boticas. Diríjase las cartas de consulta á la dirección que sigue y solamente el médico consultado la verá y las dará estrictamente privadas.

**BRANDE Y CA. QUÍMICOS**

724 E. 31 STREET. NUEVA YORK, E. U. A.  
Quito, 13 de Julio de 1903. — (1 año).

**Cúrese ese Resfriado en un Día**  
tomando las Pastillas Lavantes de Bromo-Quinina. Si fallan en efectuar la cura, todos los boticarios devolverán el dinero. Cada caja lleva la firma de E. W. Gross.

### ZAPATERIA

**La Juventud de Quito**

En este acreditado establecimiento situado en la Carrera Venezuela, en casa del Sr. Ballesteros Peña, encontrará convenientemente el público un elegante surtido de zapatos para hombres y señoras (trabajo con suma esmero y escogido material).

Se trabaja también sobre medida al gusto del interesado y con la mayor puntualidad á precios módicos.

Avenida Caracas, S.  
Julio 19 de 1903

### CURACIÓN del DIABETES

**EL VINO Pesqui**  
URINARIO  
Buen Sabor de su goma por día  
**EL AZÚCAR DIABÉTICO**

En ( Estaca Nacional  
de MARSAO C. GARRICA  
Vente por mayor:  
PESEQUI, Bordenux (Francia).

"LA PARRA"

Carrera de Venezuela; bajos de la casa Avil.

Depósito de vinos legítimos de Chile, Perú y España, todos de la mejor calidad. Además poseo vinos de champagne de las ardeas, inclusive la insuperable de la V. Claret Ponsardin.

También tiene fuertes depósitos en Italia y Pisco de Irá (Perú) en barriles, cajas y botellas, así como Mayores de Guayaquil, en estos mismos envases.

Unico depósito de la famosa cerveza Matrimonio Civil. Todo por mayor y menor, á PRECIOS SIN COMPETENCIA

# EL TIEMPO



EDICIÓN de QUITO

Diario de la tarde, político, literario y noticioso. SE publica todos los días del año, excepto los feriados. TIENE agentes en todas las ciudades y en casi todos los pueblos de la República en algunas ciudades del extranjero.

### SUSCRIPCIONES.

En Quito no tiene suscriptores y en provincias y en el exterior según la siguiente

PROVINCIA	TARIFA	EXTERIOR
Edición de la tarde \$ 1	mensual Edición de la tarde \$ 1	100 mensuales
PUBLICATIONES		
En la sección INTERESES GENERALES, la columna.....	\$ 50.00	
En la sección COMUNICACIONES, cuando se publique la firma de responsabilidad, la columna.....	20.00	
Y cuando se publique sólo con pseudónimos.....	25.00	

### RECLAMOS

Por cada palabra..... 2.00  
Hasta quince veces, quince centavos el centímetro lineal á una columna. Hasta 30 veces, diez centavos.  
En la 2ª página, los precios son dobles.

### OFICINAS Y TALLERES

Carrera de Venezuela bajo del Club Ecuador  
Teléfono No 267. — Pailla de coteros N° 272.

# Economía bien entendida

es la que se practica cuando se usa la legítima Emulsión de Scott de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa. Los niños que la toman se desarrollan fuertes y robustos. A los jóvenes anémicos de ambos sexos imparte vigor y fuerzas, evitando así que sean presa de multitud de enfermedades, principalmente la tisis y la escrófula, y tales aficciones como la sordera, la demencia y otras. En las convalecencias y en todo caso de debilidad, sea cual fuere la causa, y en cualquiera edad, la verdadera Emulsión de Scott es de inapreciable valor.

Rehúsenle las imitaciones, que son caras á cualquier precio. La legítima de Scott lleva la etiqueta del hombre con el bacalao á cuestas.

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK.

